



ER WAS EENS EEN SCHOEN

(Once Upon a Shoe)

of “Versjes Verbeeld” door
“Moeder de Gans en haar Troubadours”

Kindertoneel in één bedrijf

door

JOSEPH ROBINETTE

vertaling

Maja Reinderman

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **ER WAS EENS EEN SCHOEN - ONCE UPON A SHOE** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **JOSEPH ROBINETTE** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 1979 by Joseph Robinette

Copyright: © Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **7** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

KAART VAN DE GEBIEDEN OP HET TONEEL

RA	RAM	AM	LAM	LA
R	RM	M	LM	L
RV	RVM	VM	LVM	LV

RECHTSDOEK.....LINKS

\ - - - - - VOETLICHTEN - - - - - /

TONEELGEBIEDEN

Het gebied R betekent rechts, L betekent links, A betekent achter, V betekent voor, M betekent midden en die afkortingen worden in combinatie gebruikt zoals RA voor rechtsachter, RM voor rechts van het midden, LVM voor links van voormidden enz. Hiermee wordt het gebied op het toneel aangegeven, niet de precieze plek. Links en rechts is gezien vanuit de spelers met hun gezicht naar het publiek gekeerd.

NB: Het is nuttig voordat men met de repetitie begint de gebieden zoals ze op bovenstaande kaart staan met krijt op de vloer te tekenen. Leer de acteurs dan de betekenis en de plek van deze gebieden door ze van de een naar de andere te laten lopen, tot ze er helemaal mee vertrouwd zijn. Het gebruik van de afkortingen bespaart tijd tijdens het regisseren, laat de repetities sneller verlopen en de regisseur hoeft minder uit te leggen aan de acteurs.

OVER DE AUTEUR:

Joseph Robinette is de schrijver of medeschrijver van 44 gepubliceerde toneelstukken en musicals, waaronder The Paper Chase, Anne of Green Gables, Stuart Little, The Chocolate War, A Rose for Emily en The Lion, the Witch and the Wardrobe. Hij werkte met E.B. White aan de geautoriseerde toneelversie van Charlotte's Web en met de componist Charles Strouse aan de musicalversie hiervan. Robinettes toneelstukken zijn uitgevoerd in het Lincoln Center, het Goodman Theater, Stage One in Louisville en het Honolulu Jeugdtheater. Zijn werk is in alle 50 staten van de USA opgevoerd en in diverse andere landen, waaronder Duitsland, Spanje, Engeland en Zuid-Afrika. Robinette heeft vele prijzen ontvangen, onder meer de Charlotte B. Chorpensing Award voor zijn hele oeuvre. Hij is lid van de Amerikaanse voor Componisten, Schrijvers en Uitgevers en is een van de medeoprichters van Opera for Youth. In 2002 ontving hij voor zijn werk als hoogleraar Drama aan de Rowan Universiteit de Lindback Distinguished Teaching Award voor de excellente manier waarop hij lesgeeft.

ONCE UPON A SHOE
by
JOSEPH ROBINETTE

PERSONEN:

MOEDER DE GANS een vermoeide, maar nog steeds enthousiaste oude dame

HAAR KINDEREN minimaal 7 en maximaal 30 “echte” kinderen van 8 tot 12 jaar of nog iets ouder.

DE HEER SMIT een middelbare, goedgeklede heer. Aanvankelijk wat stijfjes, maar wordt allengs wat vriendelijker.

DECOR:

Het erf of de voortuin van een groot huis in de vorm van een schoen (halfhoog laarsje). Het huis heeft een of meer deuren en diverse ramen, waaruit de KINDEREN tevoorschijn komen als MOEDER DE GANS hun naam roept. Het erf is dat van een typisch groot gezin: klimtoestel, schommel, waslijn, allerlei speelgoed, fietsen enz.

NB: als men met dit stuk op tournee gaat, kan men het huis wat kleiner maken en minder spullen op het erf neerzetten.

PLAATS:

De voortuin of het erf voor een huis in de vorm van een schoen

TIJD:

Het heden

ALS HET DOEK OPGAAT komt MOEDER DE GANS op en hangt wat kleren aan de lijn of ruimt wat op.

MOEDER DE GANS: O, jee. O, jee. Het valt niet mee om in een schoen te wonen met zoveel kinderen. Ik weet niet meer wat ik moet doen. We hebben geen soep meer en geen brood en er slapen *achttien kinderen in één bed. Maar het is zo'n prachtige morgen... bijna te mooi om het slechte nieuws aan de kinderen te vertellen. Ze zullen zo teleurgesteld zijn. Maar het moet gebeuren. Dat is mijn rol. *(ze haalt een rol papier tevoorschijn)* Tijd voor het appèl. Kinderen! Kinderen! Wakker worden. *(ze begint de **namen op te noemen)* Barbara en Beth! Dean en Eric! *(ze komen op met: "Hier, Moeder de Gans!")* George, Janis en Joey! *(op met: "We komen, Moeder!")* John, Joyce en Leigh! *(ze komen het huis uit met: "We komen eraan, Moeder de Gans!")* Linda, Lois en Loretta! *(op met: "Hier zijn we, Moeder de Gans!")* Mike, Nadine, Pat! *(rennen op met: "Morgen, Moeder de Gans!")* Reeve en Robin! *(ze komen huppelend op met: "We zijn er allemaal, Moeder de Gans!")* Heel goed, kinderen. Ik ben bang dat ik nieuws heb dat - dat niet zo goed is. *(*of hoeveel kinderen er mee doen. **De namen die hier gebruikt worden zijn die van de kinderen die op de première meespeelden. Moeder de Gans dient in uw productie de echte namen van de kinderen te noemen. De regisseur moet de rollen en de tekst verdelen zoals hem of haar dat het beste lijkt)*

ALLEN: Niet zo goed? Wat bedoelt u? Waar heeft u het over? Enz.

JOEY: Niet-zo-goed nieuws betekent slecht nieuws, hè?

MOEDER DE GANS: Ik ben bang van wel. Kinderen, we zullen moeten verhuizen uit onze heerlijke oude schoen.

ALLEN: O, nee! Dat is vreselijk! Enz.

MOEDER DE GANS: Het spijt me, maar we hebben niet meer genoeg geld om hier nog langer te wonen. Kijk toch eens naar die arme schoen. De veters zijn stuk... er zit een gat in de teen... en de hiel valt er bijna af. Het kan niet anders, we moeten verhuizen naar een goedkopere woning... een oude gymschoen. *(De KINDEREN reageren negatief)*

BARBARA: Moeder de Gans, misschien kunnen we wat geld verdienen om onze schoen te houden.

ERIC: We kunnen gras maaien.

GEORGE: De grasmaaier is stuk.

JOYCE: We kunnen bladeren bijeen harken.

JOHN: Bladeren bijeenharken doe je in de herfst, slome. Nu is het voorjaar *(of zomer, of winter)*

NADEEN: Laten we limonade verkopen.

MOEDER DE GANS: (*zachtaardig*) Weet je wel hoeveel limonade we moeten verkopen om onze schoen te laten repareren?

JANIS: Tien glazen?

MOEDER DE GANS: Tienduizend glazen.

LEIGH: Ik weet wat! Laten we een rommelmarkt houden.

ALLEN: Goed idee. Laten we het proberen. Waarom niet? Enz.

LOIS: Ik zal mijn speelgoedtreintje verkopen en mijn bootje en... nee, die wil ik houden.

PAT: Ik zal mijn fiets verkopen en... maar ik hou zo van fietsen.

LORETTA: Ik kan mijn legpuzzels verkopen. Maar ik wil mijn legpuzzels niet verkopen.

BETH: Ik geloof niet dat een rommelmarkt zo'n goed idee is.

DEAN: Ik ook niet.

MIKE: Niemand wil iets verkopen. (*ALLEN pijnigen hun hersens voor een goed "idee"*)

REEVE: Ik weet wat. Laten we een show gaan opvoeren!

ROBIN: Een show?

LINDA: Wat voor show?

LORETTA: Een komedie! (*ze lacht aanstellerig*)

NADINE: Een mysterie! (*ze maakt een eng geluid*)

ERIC: Een tragedie! (*hij speelt een overdreven "sterfscène" waarna de anderen klappen*)

GEORGE: Een melodrama! Dan ben ik de schurk! (*maakt van zijn trui een cape en lacht schurkachtig*)

REEVE: Nee, nee. Niet zulke shows. Iets wat we zelf in elkaar zetten. Zoals... nou ja, zoals de versjes die Moeder de Gans schrijft en aan ons voorleest.

JANIS: Je kunt geen voorstelling geven met versjes.

REEVE: We kiezen de versjes die we het leukst vinden en gaan ze dan uitbeelden. Dan gaan we een voorstelling spelen om onze schoen te redden.

BARBARA: Het klinkt zo gek...

ALLEN: Misschien lukt het wel.

MOEDER DE GANS: Het is een fantastisch idee, kinderen. Maar misschien is het beter als we eerst een paar versjes uitbeelden om te kijken hoe het gaat. (*ALLEN stemmen er mee in als MOEDER een versje uit haar zak haalt*) We zouden kunnen beginnen met: "Juffie Kaduk". Leigh, jij leest het voor.

LEIGH: Oké, Moeder de Gans. Goed, wie wil er Juffie Kaduk zijn?

BARBARA: Ik! Ik!

LEIGH: Goed, Barbara. We hebben ook een kruk nodig.

JOYCE: Ik alsjeblieft!

LOIS: Ik wil de kruk zijn!

JOYCE: Ik ben een betere kruk dan jij.

LOIS: Ik ben de beste kruk van de stad.

LEIGH: Hou op! Jullie kunnen samen een kruk spelen. (*JOYCE en LOIS zijn opgetogen en schudden elkaar de hand*)

LEIGH: Nu heb ik gruttenpap nodig.

LORETTA: De gruttenpap komt eraan. Zeg, wat zijn eigenlijk grutten?

LEIGH: Nou eh... dat gaat in de pap.

LORETTA: O, ik snap het. (*in zichzelf*) Welke pap?

LEIGH: Oké, Loretta. Maar ik heb nog een koe nodig. Wie wil er de koe zijn?

NADINE: Ik! O, ik! Ik moet gewoon de koe zijn.

LEIGH: Oké, Nadine. Jij bent de koe.

NADINE: Ik ben zo opgewonden!

LEIGH: En tenslotte... een spin.

GEORGE: Meneertje spin staat pal voor je.

LEIGH: Mooi zo. Nu gaan we het uitbeelden. (*De spelers voor "Juffie Kaduk" improviseren met kledingstukken en rekwisieten die op het erf rondslingeren. Ze nemen hun plaats in*)

LEIGH: (*leest voor*) "Juffie Kaduk"


KADUK (BARBARA): (*komt op*) Hallo, allemaal.

LEIGH: "Zat op een kruk." (*JOYCE en BARBARA - de KRUK - komen ieder aan een kant achterwaarts op en terwijl ze steeds "kruk-kruk-kruk" mompelen. Vlak bij het midden botsen ze met hun achterkant tegen elkaar en er klinkt een trommelslag. Ze knielen op de grond met de achterwerken tegen elkaar aan en KADUK gaat op hen zitten*) "At gruttenpap..."

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto